



CORPORATION DU VILLAGE DE / OF THE VILLAGE OF CASSELMAN

ORDRE DU JOUR

RÉUNION DU COMITÉ PLÉNIER

Mardi, le 10 janvier 2012 à 19h15

Hôtel de Ville
751, rue St-Jean
Casselman, ON K0A 1M0

1. APPEL À L'ORDRE :
 2. APPEL NOMINAL :
 3. RÉVISION DES MODIFICATIONS OU DES SUPPRESSIONS À L'ORDRE DU JOUR :
 4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR : (P.1)
 5. MOT DU MAIRE :
 6. DIVULGATION D'UN INTÉRÊT PÉCUNIAIRE ET DE SA NATURE :
 7. AUDIENCE PUBLIQUE SELON LA LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE, LA LOI MUNICIPALE OU TOUTES AUTRES LOIS :
 8. PRÉSENTATION(S)/ DÉLÉGATION(S) :
 - a) Présentation pour reconnaître les bénévoles à la réparation de l'église. (P.2)
 - b) M. Michel Gérin, de la bibliothèque publique de Casselman :
- OBJET : Présentation du budget 2012. (P.5)

AGENDA

COMMITTEE-OF-THE-WHOLE MEETING

Tuesday, January 10, 2012 at 7:15 P.M.

Town Hall
751 St-Jean Street
Casselman, ON K0A 1M0

1. CALL TO ORDER:
 2. ROLL CALL:
 3. REVIEW OF REVISIONS OR DELETIONS TO THE AGENDA:
 4. APPROVAL OF THE AGENDA: (P.1)
 5. MAYOR'S MESSAGE:
 6. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST AND GENERAL NATURE:
 7. PUBLIC MEETING PURSUANT TO THE PLANNING ACT, MUNICIPAL ACT AND OTHER STATUTES:
 8. PRESENTATION(S)/DELEGATION(S):
 - a) Presentation to recognize the voluntary people with the repair of the church. (P.2)
 - b) Mr. Michel Gérin, of the Casselman public library:
- RE: Presentation of 2012 budget. (P.5)

c) M. Mike Perrault, SolPowered Inc.

OBJET : Présentation et mise à jour du
projet de panneaux solaire au Complexe
J.R. Brisson.

**9. DIRECTION GÉNÉRALE/ TRÉSORERIE
/ GREFFE :**

**a) Rapport financier FN-001 -2012 :
Dépenses du mois de décembre
2011. (P.18)**

**b) Nouvelles affaires/Demande de
renseignement :**

- i. Réunions budgétaires de 2012
(P.36)
- ii. Entente de location pour la toiture
du Complexe J.R. Brisson – Projet
de panneaux solaire, SolPowered
Inc.
- iii. Lettre de consentement avec OPA
– Projet de panneaux solaire,
SolPowered Inc.

**10. SERVICES DES TRAVAUX PUBLICS
ET AMÉNAGEMENT :**

**a) Nouvelles affaires/Demande de
renseignement :**

- i. Déblaiement de la neige sur les
chemins privé.

**11. SERVICES DE LA SÉCURITÉ
COMMUNAUTAIRE ET D'INCENDIE :**

a) Rapport mensuel :

- i. Construction – Décembre
2011 **(P.39)**
- ii. Département de feu – Décembre

c) Mr. Mike Perreault, SolPowered Inc.

RE: Presentation and update of the solar
panels project to the Complex J.R. Brisson.

**9. GENERAL MANAGEMENT/ FINANCE /
CLERK'S OFFICE:**

**a) Financial Report FN-001 -2012:
Monthly expenses for December
2011. (P.18)**

b) New Business and Inquiries:

- i. Budgetary meetings of 2012 **(P.36)**
- ii. Leasing agreement for the Complex
J.R. Brisson roof - Solar panels
Project, SolPowered Inc.
- iii. Letter of assent with OPA -Solar
panels project, SolPowered Inc.

10. PUBLIC WORKS AND MAINTENANCE:

a) New Business/Inquiries:

- i. Snow removal on private roads.

**11. COMMUNITY SAFETY AND FIRE
SERVICES:**

a) Monthly Report:

- i. Construction – December
2011 **(P.39)**
- ii. Fire Department – December

2011 (*P.42*)

b) Nouvelles affaires/Demande de renseignements :

- i. Mise à jour de l'entente pour les services d'incendie avec la municipalité de La Nation
- ii. Rapport administratif SCI-003-2012 : Nouveau règlement portant sur les VTT. (*P.44*)

12. SERVICES RÉCRÉATIFS ET LOISIRS :

a) Nouvelles affaires/Demande de renseignements :

- i. Formations gratuites en RCR et PAD – Demande pour local sans frais (*P.58*)

13. SERVICES DE L'ENVIRONNEMENT

a) Nouvelles affaires/Demande de renseignements :

- i. Mise à jour – Transport du lixiviat
- ii. Mise à jour – Audience publique sur la Stratégie municipal de recyclage des déchets.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS RÉSERVÉE AU PUBLIC CONCERNANT LES SUJETS DISCUTÉS :

15. PÉRIODE DE QUESTIONS RÉSERVÉE AUX MEMBRES DU CONSEIL CONCERNANT LES SUJETS DISCUTÉS :

16. HORAIRE DES RENCONTRES :

2011 (*P.42*)

b) New Business/Inquiries:

- i. Agreement Update for the fire protection services with the Nation municipality
- ii. Administrative Report SCI-003-2012: New by-law regulating the ATV. (*P.44*)

12. RECREATION AND LEISURE SERVICES:

a) New Business/Inquiries:

- i. Free formations in RCR and PAD - Request for a room free of charge (*P.58*)

13. ENVIRONMENTAL SERVICES

a) New Business/Inquiries:

- i. Update - Leachate transport
- ii. Update - Public meeting on the municipal recycling waste strategy.

14. QUESTION PERIOD RESERVED TO THE PUBLIC PERTAINING TO THE SUBJECT MATTERS DISCUSSED:

15. QUESTION PERIOD RESEREVED FOR MEMBERS OF COUNCIL PERTAINING TO THE SUBJECT MATTERS DISCUSSED:

16. SCHEDULING OF MEETINGS:

17. HUIS CLOS :

18. AJOURNEMENT :

Brian J. Carré
Directeur général/Greffier

17. CLOSED SESSION:

18. ADJOURNMENT:

Brian J. Carré
Chief Administrative Officer/Clerk